

INTERNATIONAL FAIR 2020

KOBE 国際交流 フェア 2020

入場無料
FREE

つながるKOBE!
ひろがる世界!

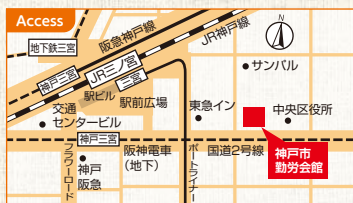


3/14 [SAT]

14:00~19:00



場所
神戸市勤労会館
Kobeshi Kinro Kaikan



市営地下鉄・JR・阪急・阪神・ポートライナー
各三宮駅下車東へ徒歩5分
Five-minute walk to the east
from Sannomiya sta.

4F 外国人スピーチ大会
International Speech Contest

4F トーク/写真展
「世界に羽ばたくシニア
ボランティアアフリカ編」
Talk and photo exhibition
"Volunteers Active Around
the Globe - Africa edition"

神戸リオ姉妹都市提携
50周年記念展

"Exhibition for the 50th anniversary of sister city
relationship between Rio de Janeiro and Kobe"

外国人とおしゃべりcafé

4F "Global chat café: connecting
with people from various countries"

7F 交流パーティ

パーティ参加費1,000円
定員200人
Party (Fee ¥1,000, Max. 200 people)
※事前の申込み必要 Reservation required

3/15 [SUN]

10:30~17:00



場所
スペースシアター
(ハーバーランドセンタービルB1F)
Kobe Harborland Space Theater



JR神戸駅・高速神戸駅・地下鉄海岸線ハーバーランド駅
下車デューこうべ地下街を南へ徒歩3分
Three-minute walk to the south from JR Kobe,
Kosoku Kobe, and Subway Harborland sta.

ステージ
パフォーマンス

Stage Performances
民族楽器の演奏・舞踊など
Folk music, dance, etc.

展示・販売

Exhibits and Shops
参加団体の活動紹介・
民芸雑貨の販売
Learn about participating groups
and shop for folk crafts

世界の料理

International Foods

体験コーナー

Activity Corner
民族衣装・ゲーム
Try traditional clothing
and play games

お楽しみ抽選会

Prize Draw

主 催：神戸国際交流フェア実行委員会 (公財)神戸国際協力交流センター
共 催：神戸市 後 援：外務省 神戸市教育委員会 JICA関西 (公財)兵庫県国際交流協会

連絡先
Contact
(公財)神戸国際協力交流センター/KICC
tel 078-291-8441 <http://www.kicc.jp/ja/aboutkicc/fair>



3/14 SAT

外国人スピーチ大会、トーク／写真展「世界に羽ばたくシニアボランティアアフリカ編」、神戸リオ姉妹都市提携50周年記念展、外国人とおしゃべりcafé、交流パーティ

International speech contest, Talk and photo exhibition "Volunteers Active Around the Globe - Africa edition", Exhibition for the 50th anniversary of sister city relationship between Rio de Janeiro and Kobe, Global chat café, and Party

4階 405、406会議室

13:30～ 受付
14:00～15:10 トーク「世界に羽ばたくシニアボランティアアフリカ編」
15:10～15:30 休憩
15:30～16:40 外国人スピーチ大会
▶テーマ 「私にとっての神戸」
▶発表者 外国人学校の生徒や神戸在住・在学の留学生8組

7階 大ホール

17:00～ 交流パーティ受付
17:30～19:00 交流パーティ（参加者の募集：200名、参加費：1,000円、申込期限：3月11日(水)、申込者多数の場合は抽選）

4階 エレベーターホール前

14:00～16:30 「世界に羽ばたくシニアボランティアアフリカ編」写真展

4階 403、404会議室

14:00～16:30 外国人とおしゃべりcafé
▶中国語・英語で外国人とおしゃべりしましょう！
▶ベトナム語・ネパール語を
ネイティブスピーカーから学んでみましょう！

4階 409会議室

14:00～16:30 神戸リオ姉妹都市提携50周年記念展

3/15 SUN

ステージプログラム Stage Program



出演時間	出演団体名	演目など
10:30	オープニング	
	神戸市消防音楽隊	ブラスバンド演奏
	学校法人神戸ドイツ学院	合唱
	NPO法人 神戸太極拳協会	太極拳、カンフー
	マリスト国際学校チャイロディンクラブ	"Can't Get Enough", Cheer for Kobe
	休憩	
	いけばなインターナショナル 神戸支部	いけばなデモンストレーション
12:00	KFC帰国者新長田交流会 神戸秧歌隊(やんこたい)	大衆舞踏
	国際民族楽団 神戸中華同文学学校民楽部	中国民族楽器合奏
	NPO法人 神戸国際文化振興協会	ベリーダンス(中東風・中国風・インド風)
	休憩	
	JICA兵庫シニアOV会	世界各地の不思議クイズ
13:00	みんなで歌おう	「しあわせ運べるように」 作詞・作曲 臼井真先生の指揮による
	神戸市民自転車同好会	紙芝居「おどりばダンスホール」
14:00	神戸インドネシア友の会KIS&インドネシア留学生PPI神戸	インドネシアの踊り&音楽
	休憩	
	山水流舞踊山水会	舞踊 ①武田節 ②縁舞台 ③大楠公
	神戸チャイナドレス文化協会	チャイナドレス・漢服を着て踊る
	関西日印文化協会	南インド古典舞踊
	神戸韓国学園 舞踊チーム	韓国創作舞踊3曲、鼓の生演奏有り
15:00	休憩	
	移情閣二胡同好会	二胡の演奏4曲(台湾メドレー、パッタとニワトリ、賽馬、故郷)
	なんでもパフォーマンス	外国人または外国人を含むグループによる様々なパフォーマンス
	愛(マナ)	中国音楽
	神戸華僑総会 華芸民間舞踊隊	中国舞踊
16:30	神戸ブラジル協会	サンバの演奏&ダンサーが舞台や観客席でダンスを披露、フィナーレ

参加団体／Participating Groups

※IFC神戸消防国際交流クラブ、(一社)いけばなインターナショナル神戸支部、※移情閣(孫文記念館)友の会、移情閣二胡同好会、(公財)AFS日本協会兵庫県支部、カネディアン・アカデミー、※関西日印文化協会、北野国際センター、KFC帰国者新長田交流会神戸秧歌隊(やんこたい)、神戸インドネシア友の会KIS&インドネシア留学生協会PPI神戸、※神戸SGGクラブ、神戸エスプラント会、神戸華僑総会 華芸民間舞踊隊、神戸韓国学園 舞踊チーム、NPO法人 神戸国際文化振興協会、神戸市消防音楽隊、※神戸市民自転車同好会、NPO法人 神戸太極拳協会、神戸チャイナドレス文化協会、NPO法人 神戸定住外国人支援センター(KFC)、学校法人神戸ドイツ学院、※神戸日中友好協会、※神戸ブラジル協会、認定NPO法人 神戸ミャンマー皆好会(かいこうかい)、※神戸ユネスコ協会、※NPO法人 国際音楽協会、国際合唱団、※(独)国際協力機構関西センター(JICA関西)、国際民俗学団 神戸中華同文学学校民楽部、山水流 舞踊山水会、※JICA兵庫シニアOV会、NPO法人 社会還元センター グループわ 国際部会、NGO草原、※TRINCKsシルクロード、※(一財)日伯協会、※日本カナダ会、兵庫県行政書士会神戸支部、兵庫ユニセフ協会、ひょうごラテンコミュニティ(HLC)、NPO法人 ファミリー&フレンズ・プロジェクト、(一社)BokkJamboar、マサヤン・タハナン、※愛(マナ)、※神戸学院大学、※神戸国際ビジネスカレッジ、※神戸市外国語大学、神戸大学、神戸龍谷高等学校、※東洋日本語学校、※日本経済大学、日本経済大学ユネスコクラブ、(公社)日本国際生活体験協会神戸事務所、※兵庫県立大学、マリスト・ブラザーズ・インターナショナルスクール、ミャンマー関西、※多文化Pro3FMわいわい、※神戸市、※(公財)神戸国際協力交流センター

※印：実行委員会・運営会構成団体 参加・協力団体58団体

協賛団体／Supporting Companies / Groups

(公財)中内カコンベンション振興財団、ホテルクラウンパレス神戸、オールド・スパゲティ・ファクトリー神戸店(煉瓦倉庫)、神戸三宮ユニオンホテル シンセーシステム(株)レストラン「海音」、ネパール・インド料理ヒマラヤンジャバ、ネパールソサイティ神戸、神戸ハーバーランドumie、デュオこうべ、コンチエルト、モザイク大観覧車、ホテルラ・スイート神戸ハーバーランド、(株)エイチ・アイ・エス、神戸華僑歴史博物館、湊川神社宝物殿、孫文記念館(移情閣)、竹中工道具館、UCCコーヒーマuseum、(株)神戸ポートピアホテル、アサヒビール(株)、キリンビール(株)神戸支店、兵庫県立美術館、兵庫県立舞子公園(舞子海上プロムナード、旧木下家住宅、旧武藤山治邸)、阪神・淡路大震災記念 人と防災未来センター、しあわせの村、神戸市立六甲山牧場、神戸市立王子動物園、神戸ファッション美術館、神戸市立森林植物園、神戸市水の科学博物館、神戸市立青少年科学館、(公財)神戸市公園緑化協会(須磨離宮公園、花と緑のまち推進センター、あいな里山公園)、(一財)神戸観光局(有馬本温泉 金の湯、有馬温泉 銀の湯、萌黄の館、ポートタワー、海洋博物館)、(一財)神戸すまいまちづくり公社(まやビューライン)、神戸市教育委員会、神戸マラソン実行委員会、神戸市経済観光局、神戸市建設局、神戸市港湾局、神戸市市民参画推進局、神戸市水道局